



This product can be used  
in all the EU countries.

**Conformité des produits :**

Les produits sont conformes aux exigences essentielles  
des directives européennes suivantes :

- Directive Compatibilité électromagnétique 89/336/EEC
- Directive Basse tension 73/23/EEC
- Directive R & TTE 99/5/EC



*On a veillé à tout. Surtout à vous.*

# GUIDE D'UTILISATION

DAITEM, SP



Systeme d'alarme pour l'entreprise



*On a veillé à tout. Surtout à vous.*

[www.daitem.com](http://www.daitem.com)

***Vous venez d'acquérir un système de sécurité DAITEM SP adapté à vos besoins de protection et nous vous en remercions.***

***Avec TwinBand et TwinPower, vous profiterez de la souplesse d'un système totalement sans fil associant une technologie de transmissions radio bi-bande et une double alimentation sécurisée.***

## **CONSEILS IMPORTANTS**

Votre système de sécurité est simple à utiliser. Nous vous conseillons de le mettre en marche chaque fois que vous quittez vos locaux, même pour peu de temps. Ne laissez pas votre télécommande apparente.

Gardez une télécommande de secours dans un endroit secret.

En cas de perte, de vol ou de sabotage d'un appareil de votre système, faites appel immédiatement à votre installateur.

Gardez confidentiel les codes d'accès de vos organes de commande.

## **QUELQUES PRÉCAUTIONS À NE PAS OUBLIER**

### **Vous êtes dans vos locaux**

Ne laissez pas vos issues (portes et fenêtres) ouvertes inutilement.

Mettez si possible votre système de sécurité sous protection partielle pour protéger les locaux inoccupés.

### **Vous sortez de vos locaux**

Fermez toutes les issues des locaux protégés.

Mettez votre système de sécurité en Marche.

Vérifiez, s'il y a lieu, la signalisation des anomalies ou issues restées ouvertes.

### **Vous allez vous absenter pour une longue période**

Veillez à ce que toutes les issues soient fermées.

Vérifiez le bon fonctionnement de votre système de sécurité en faisant un essai réel de votre système.

Mettez votre système en Marche.

## **REMARQUE IMPORTANTE**

L'installateur peut avoir accès à votre installation à distance dans le cadre de maintenance ou de téléchargement via un téléphone ou un ordinateur selon les conditions décrites dans ce guide. Il lui appartient de définir avec vous contractuellement les conditions particulières de cet accès.

## **NOUS APPRÉCIONS VOS SUGGESTIONS**

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides d'utilisations et de nos produits, nous vous remercions de les envoyer par écrit à :

Daitem

Service consommateur

rue du Pré de l'Orme

F-38926 CROLLES cedex

## **LÉGENDE**

les points importants



les recommandations



et les informations à reporter sur la fiche de personnalisation (en fin de guide)



# Systeme de sécurité Daitem SP

## SOMMAIRE

**Votre installateur vous a remis un aide-mémoire conçu pour une utilisation quotidienne de votre système.**

**Lisez attentivement les trois parties facilement repérables de ce guide d'utilisation.**

**Consultez la fiche de personnalisation de votre installation réalisée pour vous par votre installateur en fonction de vos besoins.**

## Utiliser votre système de sécurité

**4**

<i>Votre système de sécurité DAITEM SP</i>	4
<i>Les groupes de protection d'intrusion du système</i>	5
<i>Commander votre système de sécurité</i>	6
<i>La centrale vous signale une issue ouverte ou éjectée</i>	8
<i>Le clavier de commande et d'information reporte les informations du système</i>	9
<i>Programmer vos codes d'accès</i>	10
<i>Définir l'accès au téléchargement à distance</i>	11
<i>Fonctions complémentaires des organes de commande</i>	12
<i>Comment tester régulièrement votre système de sécurité : le mode Essai</i>	13
<i>Essai réel de votre système de sécurité</i>	15
<i>La centrale vous signale les alarmes</i>	16
<i>La centrale vous signale les anomalies</i>	17

## Utiliser votre transmetteur téléphonique

**18**

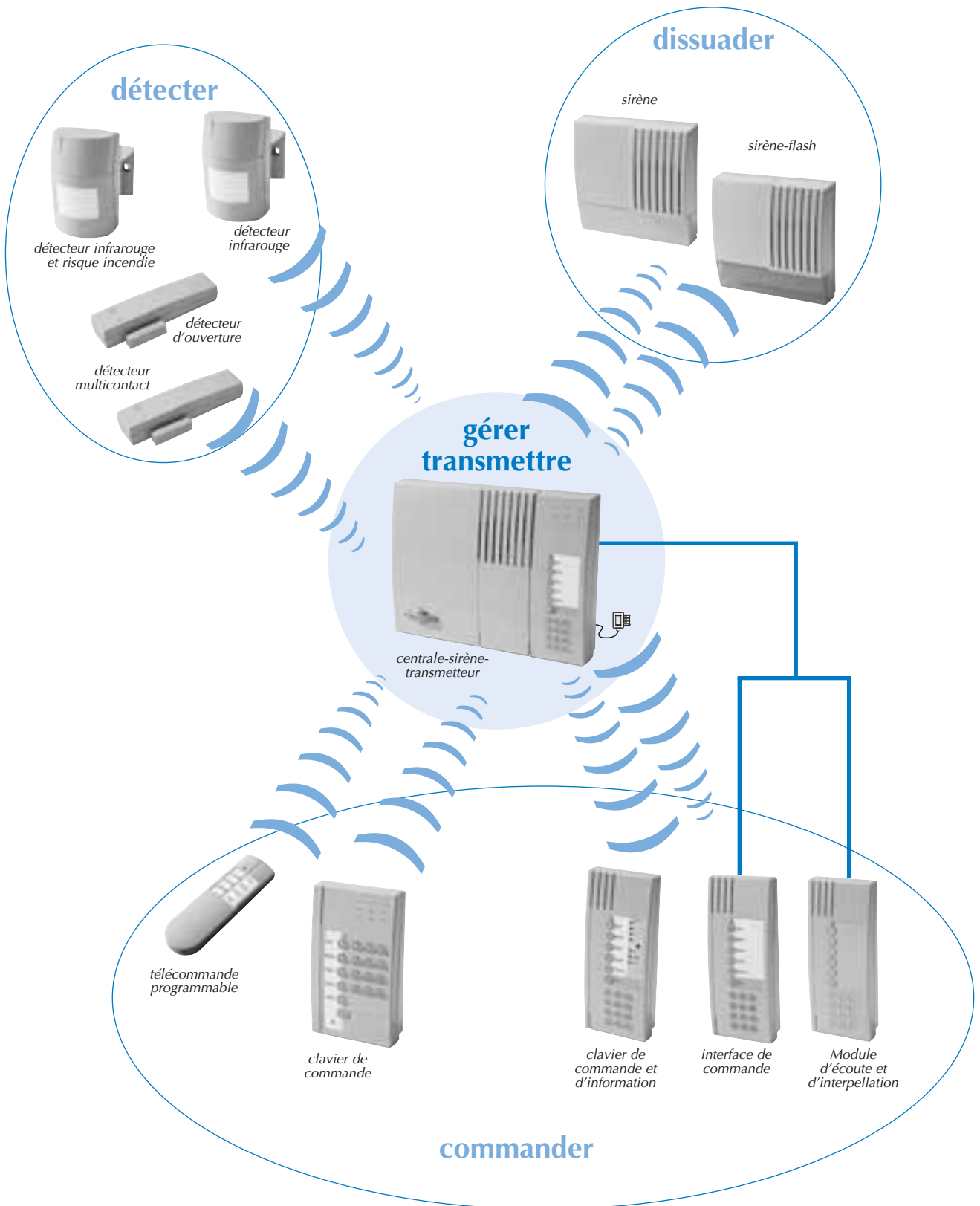
<i>Fonctionnement de la transmission téléphonique</i>	18
<i>Votre transmetteur prévient une société de télésurveillance</i>	18
<i>Votre transmetteur prévient vos correspondants particuliers</i>	19
<i>Votre transmetteur prévient un numéro d'information</i>	21
<i>Vérification et test des numéros enregistrés</i>	22

## Commander par téléphone

**23**

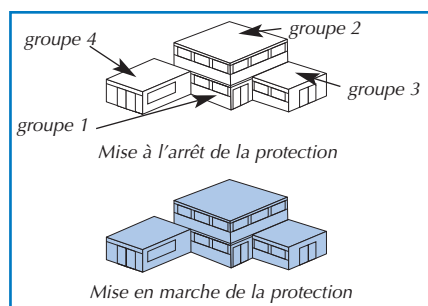
<i>Commander à distance votre système de sécurité</i>	23
<i>Menu vocal</i>	24

## VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ DAITEM SP



## LES GROUPES DE PROTECTION INTRUSION DU SYSTÈME

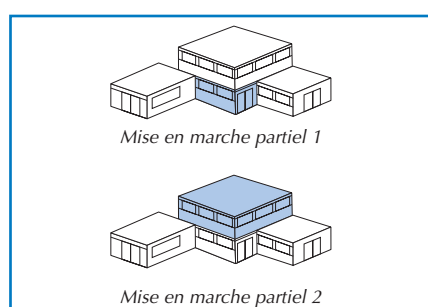
La centrale dispose de 4 groupes de protection intrusion pouvant être commandés de manière indépendante ou combinée. Ce choix est réalisé pour vous par votre installateur en fonction de vos besoins de protection spécifiques.



### ◀ Mise en marche ou à l'arrêt de votre système

Chaque commande agit sur l'ensemble des groupes de la protection intrusion.

- Mise à l'arrêt de la protection,
- Mise en marche de la protection .

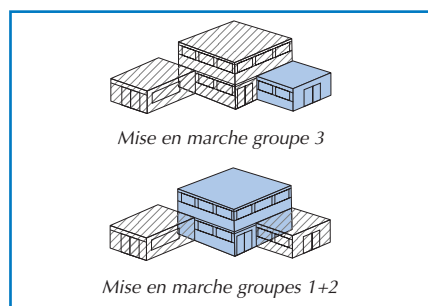


### ◀ Mise en marche partielle de votre système

Avec la centrale de la gamme DAITEM SP, vous pouvez réaliser une protection partielle de vos locaux .

Chaque commande agit sur l'ensemble des groupes de la protection intrusion.

- Mise en marche partielle 1,
- Mise en marche partielle 2.



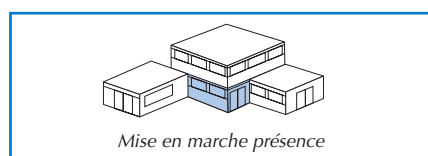
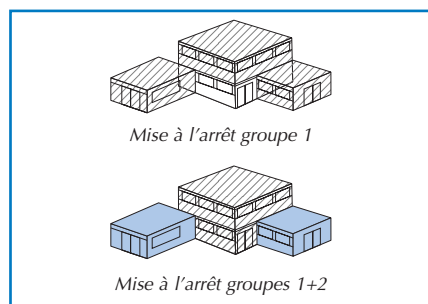
### ◀ Mise en marche ou à l'arrêt d'un ou plusieurs groupes

Avec la centrale de la gamme DAITEM SP, vous pouvez agir indépendamment sur la protection d'une partie des locaux sans modifier l'état de l'autre partie.

Les commandes suivantes permettent de mettre en marche ou d'arrêter la protection de chaque groupe sans modifier l'état des autres groupes.

Elles permettent :

- De mettre en marche un groupe individuellement :
  - mise en marche du groupe 1,
  - mise en marche du groupe 2,
  - mise en marche du groupe 3,
  - mise en marche du groupe 4.
- De mettre en marche plusieurs groupes simultanément.
- D'arrêter un groupe individuellement :
  - mise à l'arrêt du groupe 1,
  - mise à l'arrêt du groupe 2,
  - mise à l'arrêt du groupe 3,
  - mise à l'arrêt du groupe 4.
- D'arrêter plusieurs groupes simultanément.



### ◀ Commande particulière : la Marche Présence

La centrale possède d'origine un mode de protection permettant la mise en marche du groupe 1 uniquement avec la possibilité de provoquer des réactions atténuées du système en cas d'intrusion : **la Marche Présence**.

# Guide d'utilisation

## COMMANDER VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- Mise en marche ou arrêt de votre système.

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection				
Arrêt	Télécommande : appui sur la touche <b>Arrêt</b> Claviers ou interface de commande :  code maître arrêt	"bip arrêt"	<table border="1"><tr><td>G3</td><td>G4</td></tr><tr><td>G1</td><td>G2</td></tr></table>	G3	G4	G1	G2
G3	G4						
G1	G2						
Marche	Télécommande : appui sur la touche <b>Marche</b> Claviers ou interface de commande :  code maître marche	"bip marche"	<table border="1"><tr><td>G3</td><td>G4</td></tr><tr><td>G1</td><td>G2</td></tr></table>	G3	G4	G1	G2
G3	G4						
G1	G2						

- Mise en marche partielle de votre système.

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection				
Partiel 1	Télécommande : appui sur la touche <b>Partiel 1</b> Claviers ou interface de commande :  code maître partiel 1	"bip marche partiel 1"	<table border="1"><tr><td>G3</td><td>G4</td></tr><tr><td>G1</td><td>G2</td></tr></table>	G3	G4	G1	G2
G3	G4						
G1	G2						
Partiel 2	Télécommande : appui sur la touche <b>Partiel 2</b> Claviers ou interface de commande :  code maître partiel 2	"bip marche partiel 2"	<table border="1"><tr><td>G3</td><td>G4</td></tr><tr><td>G1</td><td>G2</td></tr></table>	G3	G4	G1	G2
G3	G4						
G1	G2						

- Mise en marche d'un ou plusieurs groupes de votre système.

### Mise en marche d'un groupe

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection				
Marche Groupe 1	Claviers ou interface de commande :  code maître # 1 marche	"bip marche Groupe 1"	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				
Marche Groupe 2	Claviers ou interface de commande :  code maître # 2 marche	"bip marche Groupe 2"	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				
Marche Groupe 3	Claviers ou interface de commande :  code maître # 3 marche	"bip marche Groupe 3"	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				
Marche Groupe 4	Claviers ou interface de commande :  code maître # 4 marche	"bip marche Groupe 4"	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				

### Mise en marche de plusieurs groupes

Exemple :

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection				
Marche Groupe 1 + Marche Groupe 2	Claviers ou interface de commande :  code maître # 1 2 marche	"bip marche groupe 1-2"	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				



Si vous rentrez dans vos locaux par un détecteur d'intrusion temporisé, votre installateur peut vous programmer un avertissement vocal **"Protection active"** sur votre centrale qui vous permet d'arrêter le système avant le déclenchement.



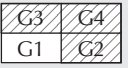


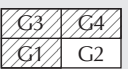


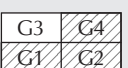


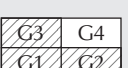
groupe à l'arrêt    groupe en marche    groupe inchangé



# Système de sécurité Daitem SP



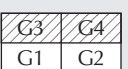
- Mise à l'arrêt d'un ou plusieurs groupes.

## Arrêt d'un groupe


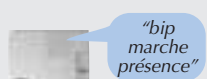

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection
Arrêt Groupe 1	Claviers ou interface de commande :  code maître      arrêt		
Arrêt Groupe 2	Claviers ou interface de commande :  code maître      arrêt		
Arrêt Groupe 3	Claviers ou interface de commande :  code maître      arrêt		
Arrêt Groupe 4	Claviers ou interface de commande :  code maître      arrêt		

## Arrêt de plusieurs groupes

Exemple :

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection
Arrêt Groupe 1 + Arrêt Groupe 2	Claviers ou interface de commande :  code maître      arrêt		

- Mise en marche présence.

Commande envoyée	Organe de commande	Signalisation centrale	Groupe de protection
Présence	Claviers ou interface de commande :  code maître      présence		



La marche présence ne possède **ni de temporisation de sortie ni de temporisation d'entrée**.

### Temporisation d'entrée :

La temporisation d'entrée correspond au temps qui vous est laissé pour arrêter la protection d'intrusion de l'intérieur des locaux sans provoquer le déclenchement des moyens d'alarme. Votre installateur a déterminé avec vous la durée de cette temporisation (elle peut être nulle si vous commandez toujours la mise à l'arrêt de l'extérieur des locaux) la plus adaptée à votre utilisation.

### Temporisation de sortie :

La temporisation de sortie est le temps qui vous est laissé pour quitter vos locaux sans déclencher les moyens d'alarme. Elle est paramétrable de 0 à 180 secondes. Votre installateur a déterminé avec vous la durée de cette temporisation (elle peut être nulle si vous commandez toujours la mise en marche de l'extérieur des locaux) la plus adaptée à votre utilisation. La fin de cette temporisation est signalée par la répétition du message vocal de marche.



Si vous le souhaitez, votre installateur peut personnaliser une touche de votre organe de commande sur une des commandes ci-dessus.

 groupe à l'arrêt   
  groupe en marche   
  groupe inchangé





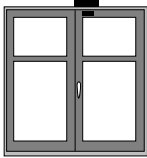


# Guide d'utilisation

## LA CENTRALE VOUS SIGNALE UNE ISSUE OUVERTE OU EJECTÉE

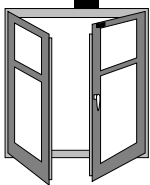
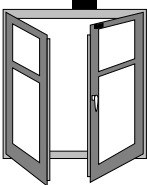
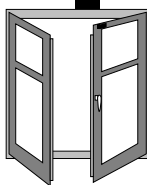


La centrale surveille en permanence l'état des issues (portes, fenêtres...).

Cette surveillance permanente permet une restitution vocale précise des portes ou fenêtres laissées ouvertes après une mise en marche du système.

### • Mise en marche avec issue(s) ouverte(s)

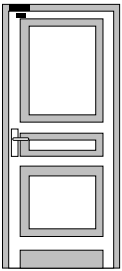
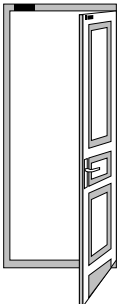
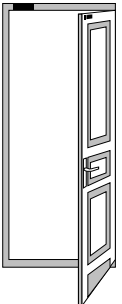


<b>Mise en marche</b>	<b>Vous refermez l'issue pendant la temporisation de sortie</b>	<b>Fin de temporisation de sortie</b>
		
 "bip, marche, issue 2 ouverte"		 "bip, marche"

➤ L'issue est protégée.

<b>Mise en marche</b>	<b>Vous ne refermez pas l'issue pendant la temporisation de sortie</b>	<b>Fin de temporisation de sortie</b>
		
 "bip, marche, issue 2 ouverte"		 "bip, marche, issue 2 éjectée"

➤ L'issue n'est pas protégée jusqu'à la prochaine mise en marche.

### • Mise en marche sans issue(s) ouverte(s)

<b>Mise en marche</b>	<b>Vous ouvrez la porte pendant la temporisation de sortie et la laissez ouverte</b>	<b>Fin de temporisation de sortie</b>
		
 "bip, marche"		 "bip, marche, issue 1 ouverte"

➤ L'issue est protégée.

La signalisation d'une issue ouverte ou éjectée n'est effective que si l'issue est concernée par l'ordre de marche envoyé (par exemple, une issue ouverte affectée au groupe 2 ne sera pas signalée lors de la mise en marche du groupe 1).

# Système de sécurité Daitem SP

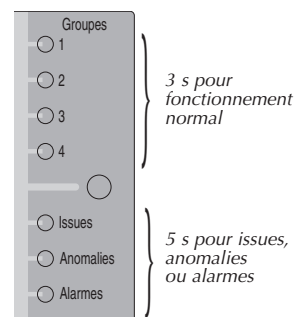
## LE CLAVIER DE COMMANDE ET D'INFORMATION REPORTE LES INFORMATIONS DU SYSTÈME

Le clavier de commande et d'information permet de :

- commander votre système,
- connaître en permanence l'état de votre système.

Il reporte tous les messages vocaux de la centrale et vous signale par l'allumage des voyants :

- l'état des groupes de protection,
- l'état des issues,
- les alarmes,
- les anomalies.



### Signification de l'allumage des voyants

Etat du système	Allumage des voyants						
	Groupe 1	Groupe 2	Groupe 3	Groupe 4	Issues	Anomalies	Alarmes
Arrêt	Ⓥ	Ⓥ	Ⓥ	Ⓥ			
Marche	Ⓡ	Ⓡ	Ⓡ	Ⓡ			
Partiel 1	Ⓡ						
Partiel 2		Ⓡ					
Marche groupe 1	Ⓡ	x	x	x			
Marche groupe 2	x	Ⓡ	x	x			
Marche groupe 3	x	x	Ⓡ	x			
Marche groupe 4	x	x	x	Ⓡ			
Arrêt groupe 1	Ⓥ	x	x	x			
Arrêt groupe 2	x	Ⓥ	x	x			
Arrêt groupe 3	x	x	Ⓥ	x			
Arrêt groupe 4	x	x	x	Ⓥ			
Présence	Ⓞ						
Alarmes mémorisées							Ⓡ
Anomalies mémorisées						Ⓜ	
Issues ouvertes ou éjectées					Ⓜ		

Ⓥ Voyant vert allumé pendant 3 s

Ⓡ Voyant rouge allumé pendant 3 ou 5 s

Ⓞ Voyant orange allumé pendant 3 s

Ⓜ Voyant jaune allumé pendant 5 s

x Etat des groupes inchangés



Seuls les commandes envoyées depuis le clavier de commande et d'information allument les voyants.

# Guide d'utilisation

## PROGRAMMER VOS CODES D'ACCÈS

### Enregistrer ou modifier votre code maître

Le code maître permet à l'utilisateur principal (propriétaire des locaux par exemple) d'accéder à toutes les commandes du système.

Code maître actuel      Nouveau code maître      Répétition nouveau code maître

Exemple (à ne pas reproduire) :

1 2 3 8 \* 5 0 \* 0 8 9 6 \* 0 8 9 6 \* \*



Pour des raisons de confidentialité, nous vous recommandons de modifier régulièrement les codes d'accès des claviers et des interfaces de commande et de procéder à un nettoyage régulier des touches.

### Enregistrer ou modifier vos codes services

Les codes services permettent de limiter l'accès à certaines commandes. Ils sont destinés aux utilisateurs occasionnels.

Code maître      de 1 à 8      Nouveau code service (de 1 à 8)      Répétition nouveau code service (de 1 à 8)

Exemple (à ne pas reproduire) :

1456 : code service 2

1 2 3 8 \* 2 0 2 \* 1 4 5 6 \* 1 4 5 6 \* \*



Le clavier de commande et le clavier de commande et d'information possèdent 2 codes services. L'interface de commande ou le clavier de la centrale possèdent 8 codes services.

### Interdire ou autoriser vos codes services

Les procédures suivantes permettent d'autoriser ou interdire vos codes services sans modifier leur programmation.

Code maître      de 1 à 8

➤ Vous interdisez un code service.

Code maître      de 1 à 8

➤ Vous autorisez un code service.



• Une programmation correcte est confirmée par un bip long ou l'allumage fixe du voyant vert.



• Une programmation incorrecte est signalée par 3 bips ou le clignotement du voyant rouge.



L'enregistrement d'un code service l'autorise automatiquement ; il n'est alors pas nécessaire de taper la séquence d'autorisation du code service.

# Système de sécurité Daitem SP

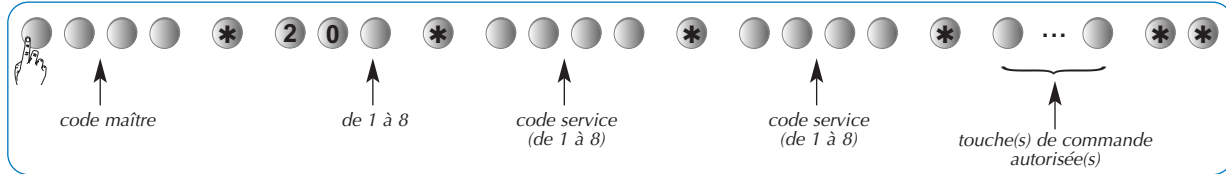
## Restreindre l'accès aux commandes

Les codes services peuvent avoir indépendamment des accès limités à :

- certaines touches de commandes clavier,
- certains groupes.

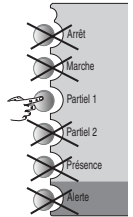
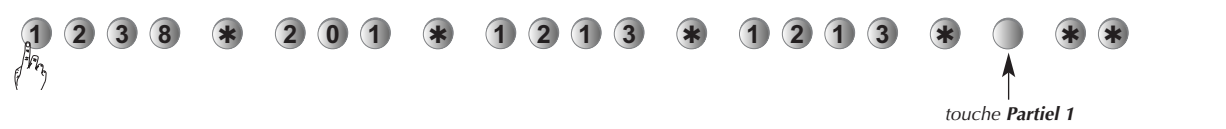
Seules les commandes ou groupes sélectionnés lors de la programmation sont accessibles lors de la composition d'un code service.

Pour **restreindre** un code service à **certain(s) touche(s)** de commande, composer :

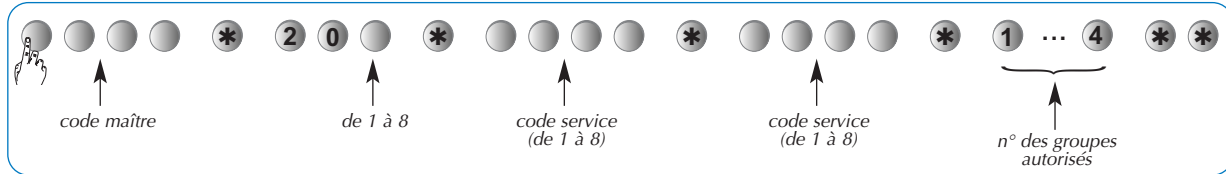


Exemple :

Pour **restreindre** le **code service 1** à la commande **Partiel 1**, composer :



Pour **restreindre** un code service à **certain(s) groupe(s)**, composer :



Le code service ne permet alors que la mise en marche ou l'arrêt des groupes autorisés.

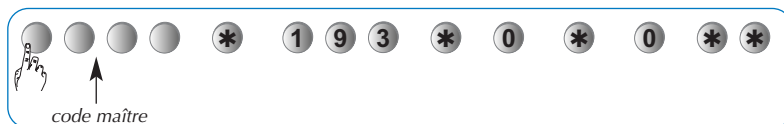
## DEFINIR L'ACCES AU TELECHARGEMENT A DISTANCE

Conformément à la réglementation en vigueur, l'accès au téléchargement du système nécessite une autorisation explicite de votre part ; c'est pourquoi par défaut, le téléchargement n'est autorisé que si votre centrale est en mode Essai (cf. page 13). Le logiciel de téléchargement permet à votre installateur de réaliser à distance différentes opérations :

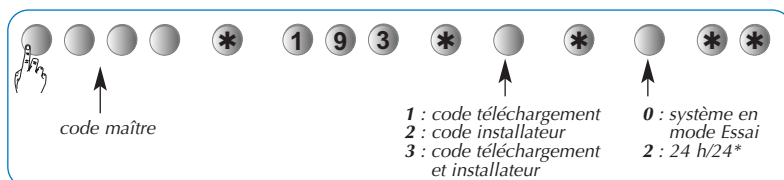
- téléparamétrer : consulter ou modifier les paramètres de votre système,
- téléinhiber : agir ou neutraliser un ou plusieurs appareils du système,
- lire le journal d'événements : consulter la liste des événements horodatés survenus sur votre système.

Vous pouvez modifier les droits et conditions d'accès au téléchargement par votre installateur. Il vous appartient de définir avec lui la procédure la mieux adaptée.

## Interdire l'accès au téléchargement



## Autoriser l'accès au téléchargement en fonction du code utilisé et de l'état du système

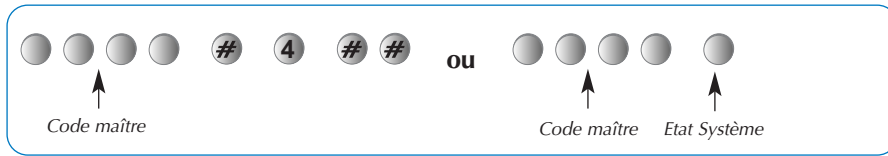


\* En mode 24 h/24, l'accès au téléchargement par le code installateur n'est pas autorisé si votre système est en marche.

# Guide d'utilisation

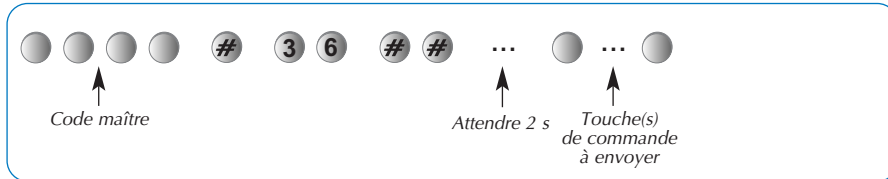
## FONCTIONS COMPLÉMENTAIRES DES ORGANES DE COMMANDE

### Interroger l'état de votre système



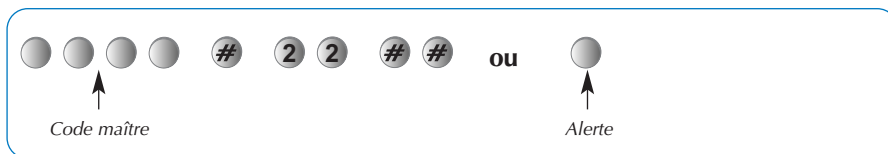
Vous connaissez l'état de votre système ainsi que les anomalies mémorisées par la centrale.

### Commander silencieusement votre système



Toutes les commandes envoyées seront silencieuses pendant 30 s.

### Déclencher une alerte



Vous déclenchez tous les moyens d'alarme 24 h/24.



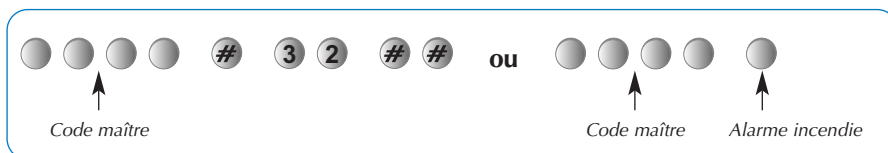
La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

### Déclencher une alerte silencieuse



Vous déclenchez seulement la transmission téléphonique 24 h/24 sans déclencher les moyens d'alarme.

### Déclencher une alarme incendie

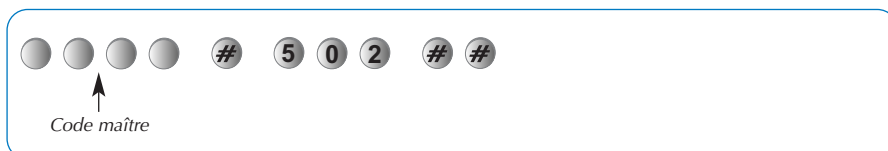


Vous déclenchez tous les moyens d'alarme 24 h/24 avec une modulation incendie pendant 5 mn.

### Passer votre système à l'heure d'été ou l'heure d'hiver



Votre système est à l'heure d'été (ajout d'une heure).



Votre système est à l'heure d'hiver (recul d'une heure).

# Système de sécurité Daitem SP

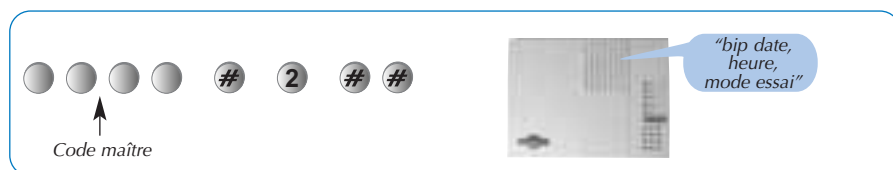
## COMMENT TESTER RÉGULIÈREMENT VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ : LE MODE ESSAI



Une fois par an ou avant une longue absence, nous vous conseillons de faire un essai de votre système de sécurité. Le **mode essai** vous permet de tester chaque appareil de votre système.

Pour effectuer ce test, réalisez les étapes une à une décrites ci-dessous :

### 1. Passez la centrale en mode essai



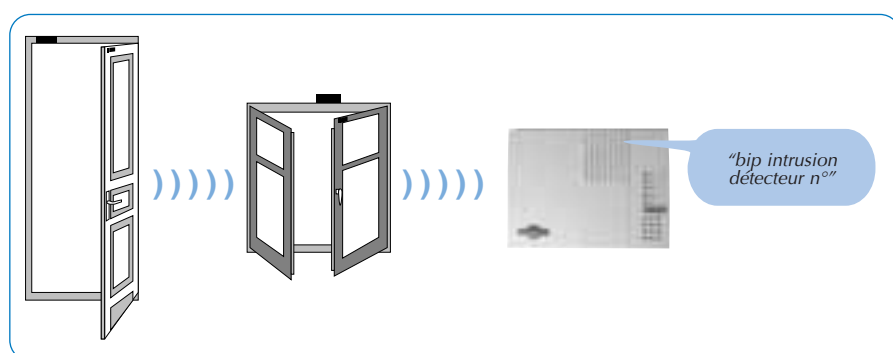
### 2. Testez chaque détecteur



- Passez devant tous les détecteurs IR installés dans les pièces (bureaux...).
- Vérifiez la conformité de l'énoncé de la centrale avec la fiche de personnalisation en fin de guide.



Avant de passer devant un détecteur infrarouge, attendez 90 s dans un endroit non protégé.

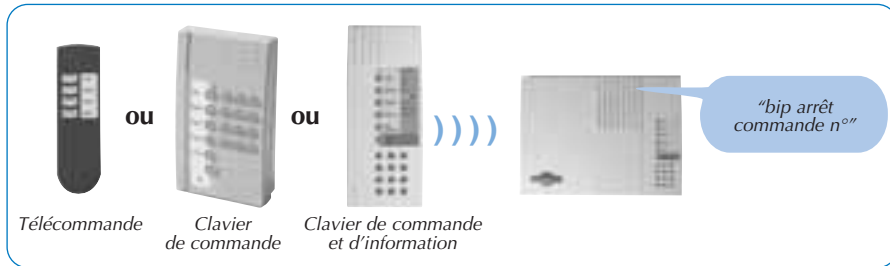


- Ouvrez puis refermez toutes les issues protégées par des détecteurs d'ouverture, bris de vitre ou détecteur de volet roulant.
- Vérifiez la conformité de l'énoncé de la centrale avec la fiche de personnalisation en fin de guide.

# Guide d'utilisation

## COMMENT TESTER RÉGULIÈREMENT VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ : LE MODE ESSAI (SUITE)

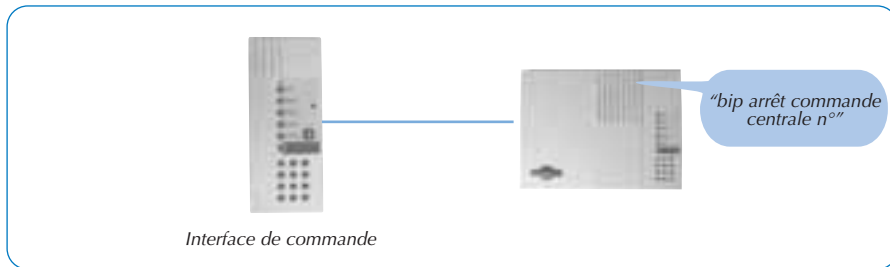
### 3. Testez chaque organe de commande



• Appuyez sur la touche arrêt de chaque télécommande.

**ou**

• Composez votre code maître et appuyez sur la touche arrêt de chaque clavier.



• Appuyez sur la touche arrêt de chaque interface de commande.

### 4. Testez les moyens d'alarme

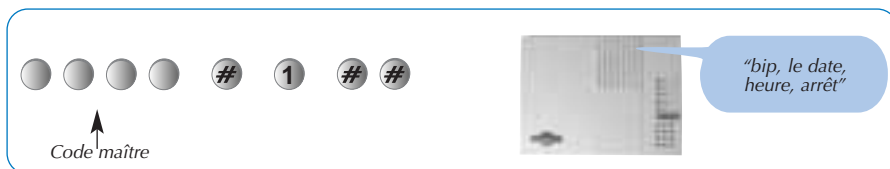


• Appuyez sur la touche Alerte d'un organe de commande.



La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prenez les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

### 5. Repassez la centrale en mode utilisation





# Système de sécurité Daitem SP

## ESSAI RÉEL DE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ



Vous allez maintenant procéder à un essai réel de votre système de sécurité. Cet essai provoque le déclenchement des moyens d'alarme et une transmission téléphonique vers votre télésurveilleur ou vos correspondants particuliers.

Nous vous recommandons de prévenir au préalable votre télésurveilleur.

1. Fermez les issues et sortez des zones protégées.
2. Mettez en marche le système (si des issues protégées sont restées ouvertes, la centrale signale le n° des issues).
3. Attendez au moins 90 secondes dans un endroit non protégé.
4. Entrez dans une pièce protégée : la centrale déclenche les alarmes immédiatement ou à la fin de la temporisation d'entrée.
5. Arrêtez l'alarme en cours et la centrale indique les événements survenus avec la date et l'heure.

### Exemple :



	<ul style="list-style-type: none"><li>• mettez en marche le système</li></ul>
<p>"bip, marche, (et éventuellement issue 2 ouverte)"</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• dès réception de la commande, la centrale répond : "bip, marche, (et éventuellement issue 2 ouverte)"</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• attendez au moins 90 secondes dans un endroit non protégé</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• ouvrez une issue protégée ou passez devant un détecteur infrarouge,</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• la centrale et la sirène se déclenchent immédiatement ou à la fin de la temporisation d'entrée,</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• arrêtez le système,</li></ul>
<p>"bip, arrêt, le 21/5/2000 à 19 h 30, intrusion détecteur 3, groupe 1"</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• sur réception de la commande "Arrêt", les sirènes s'arrêtent et la centrale répond : "Bip, arrêt, le 21 5 2000 19 h 30, intrusion détecteur 3, groupe 1".</li></ul>

# Guide d'utilisation


## LA CENTRALE VOUS SIGNALE LES ALARMES

- La signalisation des alarmes (intrusion, personnes, fraude ou incendie) mémorisées par la centrale est restituée :
  - à réception d'un ordre d'Arrêt provenant d'un organe de commande,
  - lors d'une commande à distance du système.
- La signalisation vocale précise :
  - la date et heure à laquelle l'alarme est survenue,
  - le type d'alarme,
  - l'identité de l'appareil à l'origine de l'alarme.



### Protection d'intrusion

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip, date, heure, intrusion détecteur n°, groupe n°"	Intrusion dans les locaux.
 "bip, date, heure, intrusion confirmée détecteur n°, groupe n°"	Déplacement de l'intrus dans les locaux.








### Protection des personnes

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip, date, heure, alerte commande n°"	Déclenchement d'une alerte ou d'une alerte silencieuse par un organe de commande.

### Protection incendie

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip, date, heure, alarme incendie, détecteur n°"	Déclenchement de la protection incendie par un détecteur.
 "bip, date, heure, alarme incendie commande n°"	Déclenchement de la protection incendie par un organe de commande.

### Protection contre la fraude du système

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip, date, heure, autoprotection commande centrale n°"	Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'une interface de commande.
 "bip, date, heure, autoprotection commande n°"	Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'un clavier.
 "bip, date, heure, autoprotection centrale"	Tentative d'arrachement ou d'ouverture de la centrale.
 "bip, date, heure, autoprotection sirène n°"	Tentative d'arrachement d'une sirène.
 "bip, date, heure, autoprotection détecteur n°, groupe n°"	Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'un détecteur.
 "bip, date, heure, autoprotection radio"	Détection d'un éblouissement radio.
 "bip, date, heure, autoprotection réseau"	Détection d'une coupure de liaison téléphonique.






L'effacement de la mémoire d'alarme s'effectue automatiquement lors de la prochaine mise en marche.

# Systeme de sécurité Daitem SP





## LA CENTRALE VOUS SIGNALE LES ANOMALIES

- La centrale surveille l'état des appareils de votre système :
  - l'alimentation,
  - l'autoprotection,
  - la disponibilité de la ligne téléphonique,
  - la liaison radio.
- La centrale signale les anomalies :
  - à réception d'un ordre d'Arrêt ou Marche provenant d'un organe de commande,
  - par interrogation de l'état du système,
  - par consultation à distance de l'état du système.


### Anomalies d'alimentation d'un appareil

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip anomalie tension centrale"	Pile usagée de la centrale.
 "bip anomalie tension détecteur n°"	Pile usagée d'un détecteur.
 "bip anomalie tension sirène"	Pile usagée d'une sirène.
 "bip anomalie tension commande centrale"	Pile usagée d'une interface de commande.
 "bip anomalie tension commande n°"	Pile usagée d'un organe de commande.





### Anomalies d'autoprotection d'un appareil

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip anomalie autoprotection centrale"	Défaut d'autoprotection de la centrale.
 "bip anomalie autoprotection détecteur n°, groupe n°"	Défaut d'autoprotection d'un détecteur.
 "bip anomalie autoprotection sirène n°"	Défaut d'autoprotection d'une sirène.
 "bip anomalie autoprotection commande n°"	Défaut d'autoprotection d'un organe de commande.

### Anomalie de la ligne téléphonique

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip anomalie réseau centrale"	Défaut de raccordement ou indisponibilité de la ligne téléphonique.

### Anomalies de liaison radio d'un appareil

Message vocal de la centrale	Signification du message
 "bip anomalie liaison radio centrale"	Perte de liaison radio de la centrale.
 "bip anomalie liaison radio détecteur n°, groupe n°"	Perte de liaison radio entre un détecteur et la centrale.
 "bip anomalie liaison radio sirène n°"	Perte de liaison radio entre une sirène et la centrale.
 "bip anomalie liaison radio commande n°"	Perte de liaison radio entre un clavier et la centrale.

## FONCTIONNEMENT DE LA TRANSMISSION TÉLÉPHONIQUE

A la moindre alarme détectée (tentative d'intrusion, début d'incendie...) ou en cas d'appel d'urgence (protection des personnes...), votre transmetteur prévient soit :

- une société de télésurveillance, qui veille 24 h/24,
- ou vos correspondants particuliers.

En plus, il peut prévenir également un correspondant particulier (propriétaire des locaux par exemple) grâce à un numéro d'information.

## VOTRE TRANSMETTEUR PRÉVIENT UNE SOCIÉTÉ DE TÉLÉSURVEILLANCE

Dès réception de l'alarme, un professionnel de la sécurité entre en action à distance.

Après acquittement de la transmission, le télésurveilleur peut :

- envoyer des codes de commandes qui permettent d'arrêter ou déclencher les sirènes à distance,
- écouter les bruits suspects dans les locaux grâce aux différents micros de la centrale, des interfaces de commande et des modules d'écoute et d'interpellation,
- interpellier les intrus grâce aux hauts parleurs de la centrale, des interfaces de commandes et des modules d'écoute et d'interpellation.

En très peu de temps, il prend connaissance des consignes que vous avez définies dans votre contrat d'abonnement (personnes à prévenir, particularités des locaux...). Il se charge immédiatement d'avertir qui de droit, selon les modalités précisées et suivant l'alarme reçue.

### Appel cyclique

Le transmetteur appelle la société de télésurveillance automatiquement et périodiquement.

Cet appel téléphonique peut avoir lieu toujours à la même heure de la journée avec une périodicité allant de 1 à 30 jours (définie entre la société de télésurveillance et votre installateur).

### Transmission des mises en Marche / Arrêt du système

Si cette fonction a été sélectionnée par votre installateur, le transmetteur envoie automatiquement à la société de télésurveillance les ordres de Marche et d'Arrêt reçus par votre système de sécurité.

# Systeme de sécurité Daitem SP

## VOTRE TRANSMETTEUR PRÉVIENT VOS CORRESPONDANTS PARTICULIERS

Votre transmetteur envoie des messages préenregistrés à vos 3 correspondants particuliers.

- Lors d'un appel téléphonique, le transmetteur :
  - s'identifie par un message vocal personnalisé ou par le message en synthèse vocale "SYSTEME N°",
  - délivre automatiquement un message adapté à l'événement qui a déclenché l'appel.

### Protection intrusion

Événements	Message vocal transmis
Intrusion dans les locaux	BIP INTRUSION DETECTEUR N°, GROUPE N°
Déplacement d'un intrus dans les locaux	BIP INTRUSION CONFIRMEE DETECTEUR N°, GROUPE N°

### Protection des personnes

Événements	Message vocal transmis
Déclenchement d'une alerte ou d'une alerte silencieuse	BIP ALERTE

### Protection incendie

Événements	Message vocal transmis
Déclenchement de la protection incendie par un détecteur	BIP ALARME INCENDIE DETECTEUR N°
Déclenchement de la protection incendie par un organe de commande	BIP ALARME INCENDIE COMMANDE N°

### Protection contre la fraude du système

Événements	Message vocal transmis
Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'un détecteur	BIP AUTOPROTECTION DETECTEUR N°
Tentative d'ouverture ou d'arrachement d'une interface de commande	BIP AUTOPROTECTION COMMANDE CENTRALE N°
Tentative d'arrachement d'une sirène	BIP AUTOPROTECTION SIRENE N°

### Anomalies d'alimentation d'un appareil

Événements	Message vocal transmis
Pile usagée d'un détecteur	BIP ANOMALIE TENSION DETECTEUR N°
Pile usagée de la centrale	BIP ANOMALIE TENSION CENTRALE
Pile usagée d'une sirène d'alarme	BIP ANOMALIE TENSION SIRENE N°
Pile usagée d'un clavier de commande	BIP ANOMALIE TENSION COMMANDE N°

### Anomalies de liaison radio d'un appareil

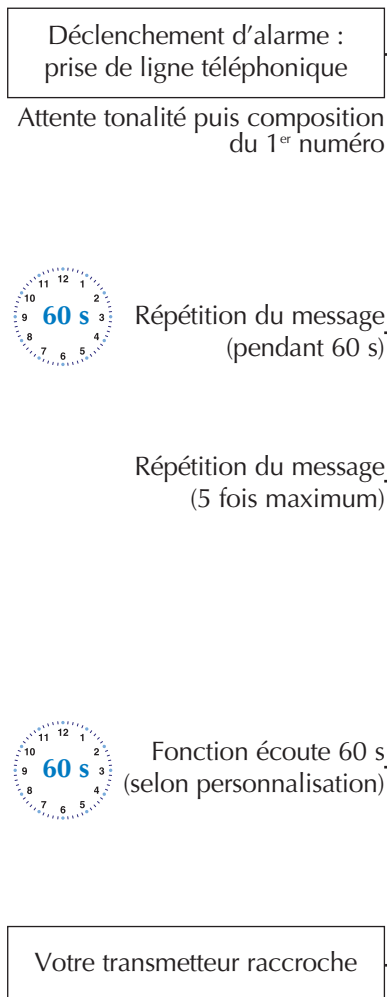
Événements	Message vocal transmis
Perte de liaison radio entre un détecteur et la centrale	BIP ANOMALIE LIAISON RADIO DETECTEUR N°
Perte de liaison radio de la centrale	BIP ANOMALIE LIAISON RADIO CENTRALE
Perte de liaison radio entre un clavier et la centrale	BIP ANOMALIE LIAISON RADIO COMMANDE N°
Perte de liaison radio entre une sirène d'alarme et la centrale	BIP ANOMALIE LIAISON RADIO SIRENE N°

# Guide d'utilisation

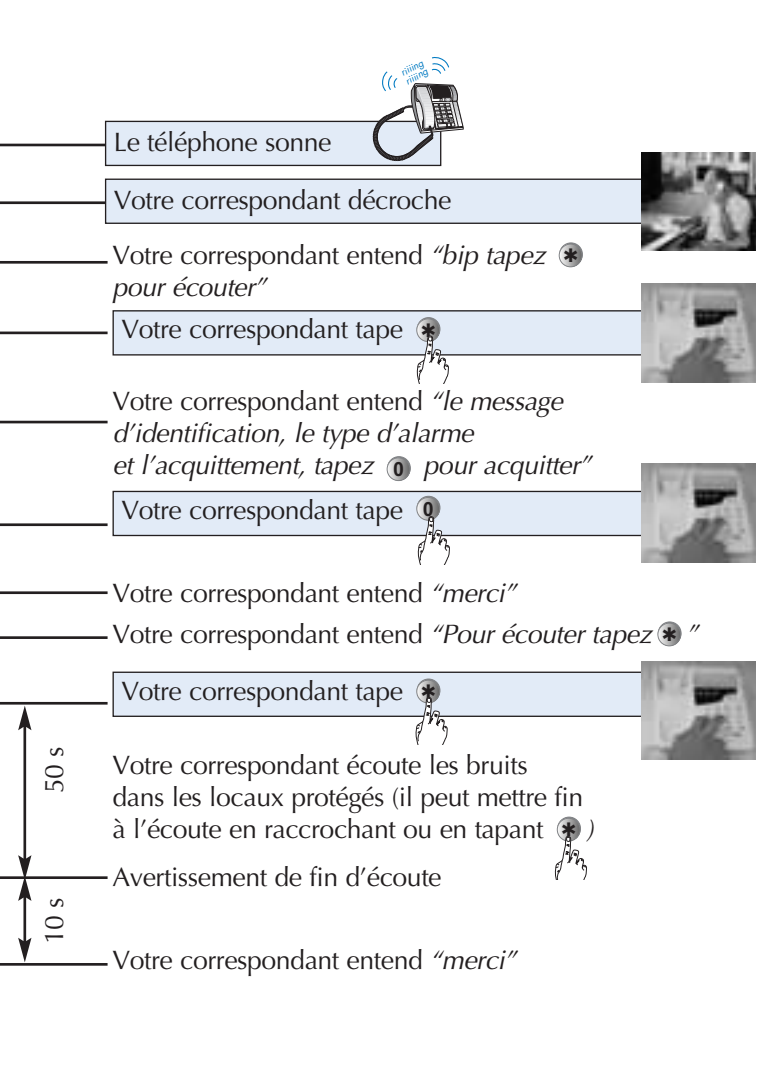
## VOTRE TRANSMETTEUR PRÉVIENT VOS CORRESPONDANTS PARTICULIERS (SUITE)

### Déroulement d'un appel

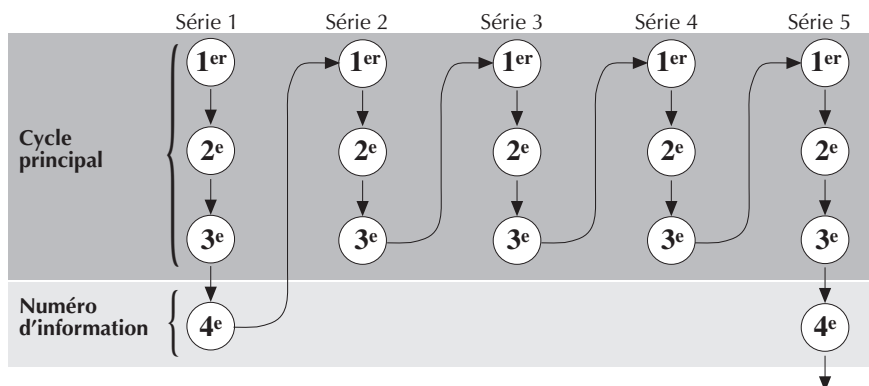
#### • Ce qui se passe dans vos locaux



#### • Ce qui se passe chez votre correspondant



### Déroulement du cycle d'appel du transmetteur



**Votre premier correspondant ne décroche pas, il est déjà en communication ou il n'a pas arrêté correctement le cycle d'appel :**

Le transmetteur téléphonique appelle le numéro enregistré dans la mémoire suivante.

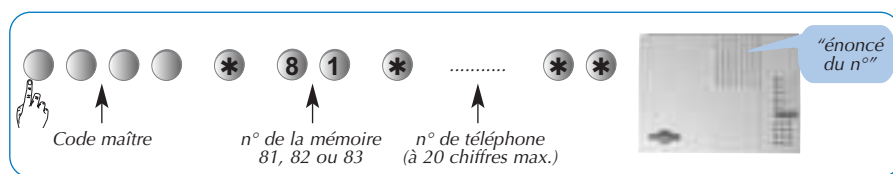
Si aucun des correspondants n'arrête le cycle d'appel, est déjà en ligne ou ne répond pas, la séquence complète d'appel se déroule comme ci-contre.

# Système de sécurité Daitem SP

## Enregistrer ou modifier les numéros de vos correspondants particuliers

Vous pouvez programmer indépendamment le numéro de téléphone de vos correspondants particuliers depuis le clavier de la centrale ou un interface de commande.

Les mémoires 81, 82, 83 sont dédiées aux numéros de vos correspondants particuliers.



➤ Vous enregistrez ou modifiez le numéro d'un de vos correspondants.

Les trois numéros de téléphone doivent être obligatoirement différents.

### Exemple :

Programmation de la mémoire 2 avec le numéro : 04 76 45 32 32



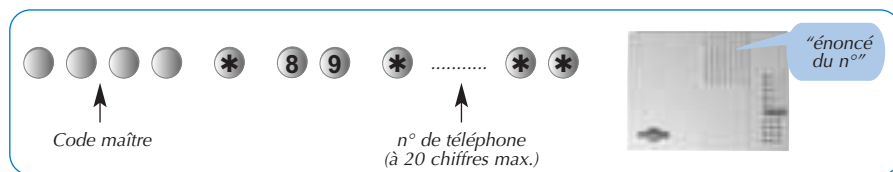
Reportez les numéros de vos correspondants particuliers sur la fiche de personnalisation en fin de guide.

## VOTRE TRANSMETTEUR PRÉVIENT UN NUMÉRO D'INFORMATION

En cas de transmission digitale vers un télésurveilleur ou de transmission vocale vers un correspondant particulier, vous pouvez être informé également de l'événement survenu sur votre téléphone grâce à un numéro d'information.

La mémoire 89 est dédiée au numéro d'information.

## Enregistrer ou modifier le numéro d'information



➤ Vous enregistrez ou modifiez le numéro d'information.

Reportez le numéro d'information sur la fiche de personnalisation en fin de guide.

- ☺ Une programmation correcte est confirmée par l'énoncé du numéro enregistré.
- ☹ Une programmation incorrecte est signalée par 3 bips.



# Guide d'utilisation

## VÉRIFICATION ET TEST DES NUMÉROS ENREGISTRÉS

### Vérifier les numéros de téléphone enregistrés

Vous vérifiez les numéros de téléphone enregistrés.

#### Exemple :

Vérification de la mémoire 2 enregistrée avec le numéro : 04 76 45 32 32

Si la mémoire est vide, la centrale génère un bip long en fin de relecture.

### Tester l'appel de vos correspondants particuliers ou du numéro d'information

L'appel test permet de vérifier que votre centrale est bien relié à vos correspondants.

Prévenez tout d'abord votre correspondant que vous allez effectuer un appel test. Nous vous conseillons de l'effectuer systématiquement après tout enregistrement d'un nouveau numéro.

Vous testez l'appel téléphonique vers un de vos correspondants particuliers.

UTILISER VOTRE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE

### Déroulement de l'appel vocal

déclenchement de l'appel de test	numérotation	répétition du message (1 mn)	message d'identification	répétition du message de test (20 s)	Acquittement du transmetteur	Fin de l'appel. Raccroché du transmetteur
----------------------------------	--------------	------------------------------	--------------------------	--------------------------------------	------------------------------	---

⓪ : l'appui sur la touche "0" du combiné téléphonique permet d'acquitter le transmetteur téléphonique.

# Système de sécurité Daitem SP

## COMMANDER À DISTANCE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ



A tout moment vous pouvez appeler votre centrale pour :

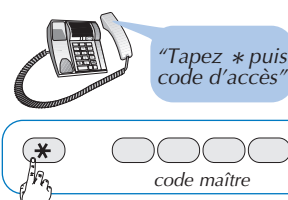
- connaître l'état de votre système ainsi que les alarmes et anomalies mémorisées,
- commander la protection intrusion de votre système de sécurité,
- programmer ou modifier le numéro de téléphone du 1<sup>er</sup> correspondant.

### Déroulement d'une commande à distance

Les deux procédures suivantes décrivent le déroulement d'une commande à distance quand il y a présence ou non d'un appareil (télécopieur, répondeur...) raccordé sur la même ligne téléphonique de la centrale.

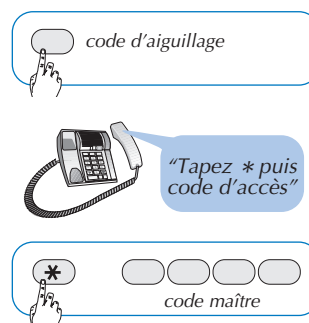
#### ① Aucun appareil n'est raccordé sur la même ligne téléphonique

- Vous appelez votre centrale à partir d'un téléphone à fréquences vocales
- Au bout de quelques sonneries, votre centrale décroche et vous demande :
- Vous composez la séquence suivante dans les 20 s :
- Votre centrale vous confirme le code correct par un BIP long et vous énonce l'état actuel du système
- Votre centrale vous propose alors un menu vocal (cf. page suivante).



#### ② Un appareil est raccordé sur la même ligne téléphonique

- Vous appelez votre centrale à partir d'un téléphone à fréquences vocales
- Au bout de quelques sonneries (programmées par votre installateur), votre répondeur ou votre télécopieur répond le premier
- Vous attendez 5 s puis composez rapidement à plusieurs reprises votre code d'aiguillage sur votre clavier téléphonique jusqu'à l'énoncé du message d'accueil :
- Après réception du code d'aiguillage correct, votre centrale décroche et vous demande :
- Vous composez la séquence suivante dans les 20 s :
- Votre centrale vous confirme le code correct par un BIP long et vous énonce l'état actuel du système
- Votre centrale vous propose alors un menu vocal (cf. page suivante).



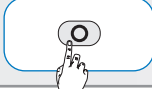





# Guide d'utilisation

## MENU VOCAL

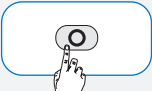

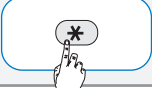

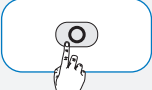

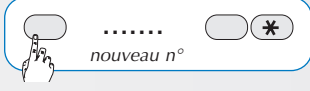

Après la composition de votre code maître sur le clavier téléphonique et l'annonce de l'état de votre système, un menu vocal vous propose **4 choix possibles** :

- ① interroger l'état de votre système,
- ② modifier l'état de votre système,
- ③ envoyer une commande particulière,
- ④ modifier le numéro d'appel.

		Action sur le clavier téléphonique	
①	"Pour consulter état système tapez <b>0</b> "		"Pour Arrêt tapez <b>0</b> "
②	"Pour modifier état système tapez <b>1</b> "		"Pour Marche tapez <b>1</b> " "Pour menu tapez <b>*</b> "
③	"Pour commande système tapez <b>2</b> "		"Tapez commande" "Pour consulter tapez <b>0</b> "
④	"Pour modifier numéro appel tapez <b>3</b> "		"Pour modifier tapez <b>1</b> " "Pour menu tapez <b>*</b> "

- Après 20 s sans réception de commande, votre centrale arrête et raccroche la transmission.
- L'appui sur la touche **\*** de votre combiné téléphonique permet de revenir à tout moment au menu vocal du départ.

# Système de sécurité Daitem SP

Action sur le clavier téléphonique	Résultat de l'action
	➤ énoncé de l'état du système
	➤ centrale à l'arrêt
	➤ centrale en marche
	➤ retour au menu principal
 <i>n° de commande</i>	➤ commande envoyée (voir tableau ci-dessous)
	➤ énoncé du n° enregistré
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin: 0 10px;">"Tapez numéro puis *"</div>  <i>nouveau n°</i>	➤ énoncé du nouveau numéro enregistré
	➤ retour au menu principal

Commande envoyée	Numéro de commande	Commande envoyée	Numéro de commande
Arrêt	(2) (1)	Arrêt Groupe 2	(1) (3) (3)
Marche totale	(2) (3)	Arrêt Groupe 3	(1) (3) (7)
Marche partiel 1	(2) (5)	Arrêt Groupe 4	(1) (4) (5)
Marche partiel 2	(2) (7)	Marche Groupe 1	(1) (6) (3)
Marche Présence	(3) (3)	Marche Groupe 2	(1) (6) (5)
Commande silencieuse	(3) (6)	Marche Groupe 3	(1) (6) (9)
Arrêt Groupe 1	(1) (3) (1)	Marche Groupe 4	(1) (7) (7)



# Système de sécurité Daitem SP

Les valeurs ci-dessous ont été choisies par votre installateur en fonction de vos besoins.  
Ces notions sont expliquées dans le guide ci-joint.

## Centrale DAITEM SP

- **Type de centrale :**  
 Centrale-transmetteur       centrale-sirène-transmetteur

- **Valeur de temporisation**  
d'entrée : \_\_\_\_\_ de sortie : \_\_\_\_\_

- **Signalisation de la centrale**  
 Silencieuse     sonore       vocale et sonore

- **Sirène incorporée à la centrale**
  - Sonnerie sur intrusion :  
 inactive     immédiate     retardée de : \_\_\_\_\_
  - Durée de sonnerie sur intrusion : \_\_\_\_\_
  - Niveau des signalisations sonores : \_\_\_\_\_
  - Sonnerie de la sirène en Marche Présence :  
 inactive     atténuée     en puissance
  - Signalisation protection active :  
 Oui       Non
  - Autoprotection ligne téléphonique :  
 active en marche       active 24 h/24  
 active et silencieuse
  - Autoprotection radio :  
 active en marche       active 24 h/24  
 active et silencieuse

- **Transmission téléphonique**
  - Personnalisation du message d'identification vocal (recommandé en appel vocal) :  
 Oui       Non  
Si oui, message : \_\_\_\_\_

- Personnalisation du message d'acquiescement vocal :  
 Oui       Non  
Si oui, message : \_\_\_\_\_

- Fonction écoute à distance :  
 Oui       Non
- Numéros de téléphone de vos correspondants :

Numéro 1 : \_\_\_\_\_

Nom du 1<sup>er</sup> correspondant : \_\_\_\_\_

Consignes : \_\_\_\_\_

Numéro 2 : \_\_\_\_\_

Nom du 2<sup>e</sup> correspondant : \_\_\_\_\_

Consignes : \_\_\_\_\_

Numéro 3 : \_\_\_\_\_

Nom du 3<sup>e</sup> correspondant : \_\_\_\_\_

Consignes : \_\_\_\_\_

- Numéro d'information :

Numéro : \_\_\_\_\_

Nom du correspondant : \_\_\_\_\_

Consignes : \_\_\_\_\_

- Transmission des Marche/Arrêt à la société de télésurveillance :  
 Oui       Non
- Appel cyclique à la société de télésurveillance :  
 Oui       Non      si oui fréquence : \_\_\_\_\_

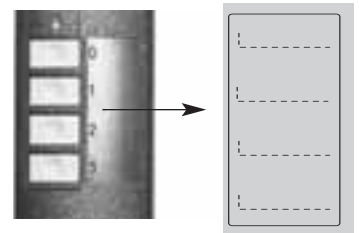
- **Commande à distance**  
 inactive     active  
Si active, nbre de sonnerie avant décroché : \_\_\_\_\_
- Code aiguillage :  
 Oui       Non  
Si oui, chiffre : \_\_\_\_\_

## Sirène d'alarme

- Sonnerie sur intrusion :  
 Immédiate     Retardée de : \_\_\_\_\_
- Durée de la sonnerie : \_\_\_\_\_ du flash : \_\_\_\_\_
- Déclenchement sur intrusion :  
 inactif     simple       confirmée
- Déclenchement sur préalarme :  
 inactif     sonore       lumineux
- Report des messages de la centrale :  
 inactif     sonore       lumineux
- Niveau du report des messages de la centrale : \_\_\_\_\_

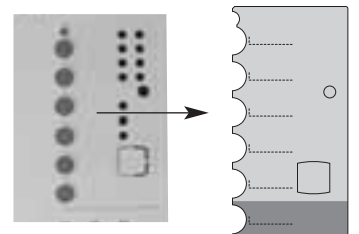
## Télécommande

Personnalisation choisie



## Clavier centrale et interface de commande

Personnalisation choisie



## Clavier de commande ou clavier de commande et d'information

Personnalisation choisie

